

surix

Porteros Telefónicos

Security Phone

Revisión V2

Industria Argentina

Cómo contactarnos:

Correa 2573 (C1429DRO) Cap. Fed
info@surix.net / www.surix.net

Tel-fax: (54 11) 4702 9500 / 4702 4358 / 4701 5488

Registro de Garantía

Le agradecemos se sirva completar todos los datos correspondientes a este Registro de Garantía y remitirlo, a la mayor brevedad, por correo, E-mail o fax.

¡IMPORTANTE! La garantía de este equipo es de 1 año a partir de la recepción del presente Registro de Garantía. No se aceptarán reclamos de equipos no

Nombre del titular	NOMBRE Y APELLIDO		
Domicilio donde está instalado el SURIX Security Phone			
CALLE Y NÚMERO			
			Empresa
			Particular
LOCALIDAD		PROVINCIA	
Teléfono	INCLUIR EL CÓDIGO DE LARGA DISTANCIA	Código Postal	
Empresa o Instalador al que compró el equipo		NOMBRE	
Teléfono de la Empresa o Instalador		INCLUIR EL CÓDIGO DE LARGA DISTANCIA	
Instalador que instaló el equipo		NOMBRE Y APELLIDO	
Teléfono del Instalador		INCLUIR EL CÓDIGO DE LARGA DISTANCIA	
¿Cómo se enteró de la existencia de este equipo?			
Fecha de compra	DIA	MES	AÑO
NÚMERO DE SERIE			

Para consultas a servicio técnico comuníquese a:
soporte@surix.net

Cómo contactarnos:

Correa 2573 (C1429DRO) Cap. Fed
info@surix.net / www.surix.net
 Tel-fax: (54 11) 4702 9500 / 4702 4358 / 4701 5488

Tabla Trel

Valor Trel	Tiempo	Valor Trel	Tiempo
0	0,5 segundos	5	3,0 segundos
1	1,0 segundo	(Valor fab) 6	3,5 segundos
2	1,5 segundos	7	4,0 segundos
3	2,0 segundos	8	4,5 segundos
4	2,5 segundos	9	5,0 segundos

Tabla Tocup

Valor Tocup	Tiempo	Valor Tocup	Tiempo
0	0,0 segundos	5	12,5 segundos
1	2,5 segundos	6	15,0 segundos
Valor fab 2	5,0 segundos	7	17,5 segundos
3	7,5 segundos	8	20,0 segundos
4	10,0 segundos	9	22,5 segundos

Tabla TLLam

Valor TLLam	Tiempo	Valor TLLam	Tiempo
Valor fab 0	1 minuto	5	6 minutos
1	2 minutos	6	7 minutos
2	3 minutos	7	8 minutos
3	4 minutos	8	9 minutos
4	5 minutos	9	10 minutos

Tabla Frec

Valor Frec	Frecuencia	Valor Frec	Frecuencia
0	de 245 a 273 Hz	5	de 382 a 409 Hz
1	de 273 a 300 Hz	6	de 409 a 436 Hz
2	de 300 a 327 Hz	Valor fábrica 7	de 436 a 464 Hz
3	de 327 a 354 Hz	8	de 464 a 491 Hz
Valor fábrica 4	de 354 a 382 Hz	9	de 491 a 518 Hz

Introducción

¡Bienvenido a la red de usuarios de SURIX Porteros Telefónicos!

El producto que ha adquirido, contiene la más moderna tecnología electrónica, que le proporcionará a Ud., una poderosa herramienta de comunicación en numerosas aplicaciones:

- Teléfono de emergencia
- Teléfono expuesto al público (sin riesgo de sustracción)
- Portero eléctrico para central telefónica (conectable a interno)
- Intercomunicador de ascensores o pallieres en edificios
- Intercomunicador en plantas industriales
- Comunicador de habitaciones de hospital

Este modelo, es parte de una importante línea de productos y sistemas de comunicaciones de SURIX S.R.L., para el hogar y la oficina y sistemas de intercomunicación multifamiliares para edificios y barrios cerrados.

¡Atención!

Lea cuidadosamente este manual, antes de instalar y utilizar este producto, para asegurarse de obtener el mayor provecho del mismo.

Conserve este manual en un lugar seguro para referencia futura

SURIX S.R.L. le agradece la adquisición de este producto, y lo invita a comunicarse ante cualquier duda, sugerencia o inquietud respecto de este, u otros productos para su necesidad.

Descripción general

El Security Phone SURIX, es un teléfono inteligente y manos libres, que se conecta a una línea telefónica, o como interno de una central telefónica, y no requiere de alimentación externa en la mayoría de los casos.

Posee un relay de contacto seco para abrir una puerta u otras aplicaciones (encender y apagar luces, calefacción, etc).

Se conecta a un panel con 1 a 4 pulsadores individuales, o con teclado telefónico.

Dichos pulsadores se utilizan como los botones de memoria de un teléfono (en caso de teclado telefónico, las teclas 0 a 9). Se programa un número telefónico a ser marcado, cuando se presiona cada pulsador.

En un panel con teclado telefónico, hay dos opciones más de funcionamiento:

- **Marcado libre:**
El usuario marca el número telefónico como lo haría en cualquier teléfono (sin que sea necesario descolgar un handset, o presionar una tecla de speaker o manos libres)
- **Comando abrepuerta:**
El usuario marca la tecla * (asterisco), seguido de una clave de 4 dígitos; el Security Phone, activará el relay durante el tiempo programado.

Operatoria

Realizar llamadas

NOTA: Se puede forzar al Security Phone, a no marcar un número telefónico, sino sólo cuando detecta tono de invitación a discar; para este último caso, debe programarse la frecuencia de ese tono (ver programación).
El Security Phone puede discar por pulsos o por tonos MF

Realizar llamadas de un toque

- Presione un pulsador (o tecla de teclado telefónico)
- El Security Phone, automáticamente, descolgará y marcará el número programado en ese pulsador
- Hable normalmente

Realizar llamadas marcando el número destino (sólo con panel de teclado telefónico)

NOTA: Este modo es automático, cuando no se programan agendas asociadas a las teclas

- Marque las teclas del número a llamar
- El Security Phone, automáticamente, descolgará y comenzará a marcar el número que Ud. está marcando
- Continúe marcando hasta completar el número
- Hable normalmente

Recibir llamadas

El Security Phone puede operar de 2 maneras distintas en la recepción de llamadas:

Atención automática

Atiende en forma automática cuando recibe campanilla (programación de fábrica)

Atención manual

El Security Phone espera que el usuario presione la tecla #. Entretanto, emite un sonido de llamada, a través del buzzer

NOTA: Se debe montar un buzzer de 12 Vdc en la bornera BUZZER.

Finalizar llamadas

El Security Phone finaliza la llamada por cuatro motivos:

- Corte Local: El usuario presiona la tecla * (asterisco)
- Corte remoto: el interlocutor remoto presiona, la tecla # (numeral)
- Time Out: vence el tiempo máximo de comunicación (ver programación)
- Interlocutor cuelga: el Security Phone detecta tono de ocupado (ver programación)

Se programa: **9 * 0 9 1 1**, donde: **9** es el comando de toma de línea de la central, *** 0** es una pausa para esperar tono de línea externa y **911** es el Nro de Emergencia

Recepción de llamadas		
Nombre del comando	Comando	Observaciones
Atención automática	* 27 0	Programación de fábrica
Atención manual	* 27 1	

Finalización de llamadas		
Nombre del comando	Comando	Observaciones
Tiempo máximo de llamada (Duración de comunicación)	* 25 TLLam	Ver Tabla TLLam (Valor fábrica 0 = 1 minuto)
Tiempo de tono de ocupado continuo para finalizar	* 23 Tocup	Ver Tabla Tocup (si Tocup = 0, no finaliza por tono de ocupado) (Valor fábrica 2 = 5 segs)
Frecuencia mínima de tono	* 21 Frec	Ver Tabla Frec (Valor fábrica 0 = 245 a 273 Hz)
Frecuencia máxima de tono	* 22 Frec	Ver Tabla Frec (Valor fábrica 9 = 491 a 518 Hz)

Activación de relay (apertura de puerta)		
Nombre del comando	Comando	Observaciones
Clave de activación de relay	* 1 * CCC #	CCC = clave en 1 a 32 dígitos
Deshabilita apertura por clave de acceso	* 1 * #	Programación de fábrica
Relay en modo manual	* 28 1	El relay se activa con * 0 y se desactiva con * 8
Relay en modo temporizado	* 28 0	El relay se activa con * 0 durante el tiempo programado (Prog fábrica)
Programa tiempo de activación de relay, para modo temporizado	* 20 Trel	Ver Tabla Trel (Valor de fábrica 6 = 3,5 segs)

Comandos generales		
Nombre del comando	Comando	Observaciones
Restaura programación de fábrica	* 91	

Comandos de programación

Realización de llamadas		
Nombre del comando	Comando	Observaciones
Marcado por tonos	* 26 0	Programación de fábrica
Marcado por pulsos	* 26 1	
Marcado sin detección de tono de invitación a discar	* 24 1	Programación de fábrica
Marcado con detección de tono de invitación a discar	* 24 0	
Frecuencia mínima de tono	* 21 Frec	Ver Tabla Frec (Valor fábrica 0 = 245 a 273 Hz)
Frecuencia máxima de tono	* 22 Frec	Ver Tabla Frec (Valor fábrica 9 = 491 a 518 Hz)

Destino de llamadas		
Frente de 1 a 4 pulsadores		
Nombre del comando	Comando	Observaciones
Agenda en pulsador 1	* 1 2 YYY #	YYY = Número telefónico (0 a 20 dígitos, ver Nota) Valores de fábrica: 2, 5, 8 y 0 respectivamente
Agenda en pulsador 2	* 1 5 YYY #	
Agenda en pulsador 3	* 1 8 YYY #	
Agenda en pulsador 4	* 1 0 YYY #	
Frente con teclado telefónico		
Agenda en tecla	* 1 X YYY #	X = Tecla en teclado (0 a 9) YYY = Número telefónico (0 a 20 dígitos, ver Nota)
Borrado de agenda (para utilización con marcado libre)	* 1 X #	X = Tecla en teclado (0 a 9) Programación de fábrica
Portero de edificio		
Agenda en recepción de chicharra	* 10 YYY #	YYY = Número telefónico (0 a 20 dígitos, ver Nota) Valor de fábrica: 0

NOTA: Al programar el Número Telefónico (YYY), se pueden grabar los dígitos 0 a 9 y los siguientes dígitos especiales:

Dígito especial	Ingresar combinación
* (asterisco)	* *
# (numeral)	* #
Pausa (800 msecs)	* 0
FLASH (500 msecs) +Pausa (800 msecs)	* 1

Ejemplo: se conecta el Security Phone a un interno de una central telefónica y se desea que, al apretar un pulsador se llame a un Nro de Emergencia.

Apertura de puerta (activación de relay)

Existen dos modos de activación de relay:

Relay temporizado

- El interlocutor marca * 0 para **activar** el relay durante un tiempo determinado (ver programación).
- Luego de dicho lapso, el relay **se desactiva automáticamente**

Relay manual

- El interlocutor remoto marca * 0 para **activar** el relay.
 - El interlocutor remoto marca * 8 para **desactivar** el relay
- NOTA: Este modo, requiere alimentación externa.

Instalación

Instrucciones de seguridad

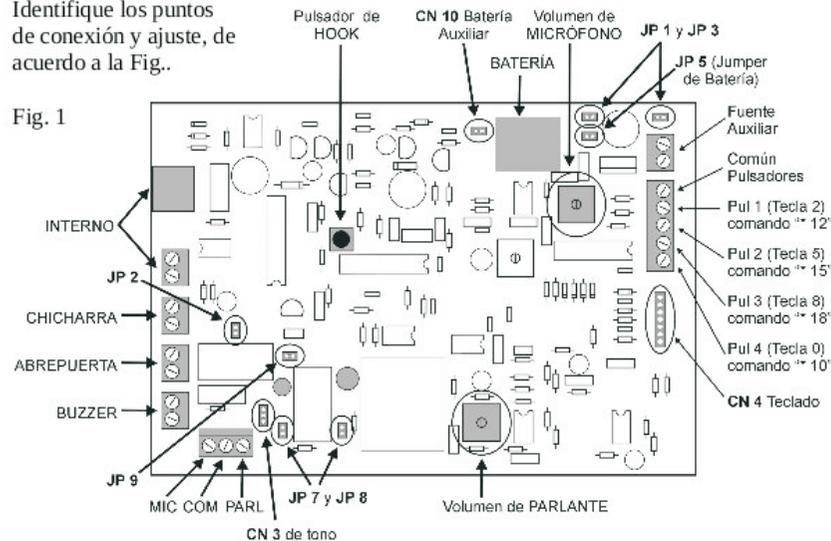
- Lea y comprenda todas las instrucciones.
- No utilice este producto cerca de una fuente de calor o humedad directa.
- No introduzca objetos en el gabinete del producto
- No intente repararlo (consulte al servicio técnico autorizado).
- No instale este producto, ni toque sus puntos de conexión, durante una tormenta eléctrica.

IMPORTANTE: Luego (y no antes) de conectar el Security Phone a la línea (o interno de central), conecte el jumper JP 5 de batería (si no usa alimentación adicional externa).

Puntos de conexión y ajuste

Identifique los puntos de conexión y ajuste, de acuerdo a la Fig..

Fig. 1



Conexionado de línea o interno de central telefónica

Conecte la línea (o interno de central telefónica), en el conector **RJ-11** o en la bornera **interno** (los conectores identificados como **INTERNO** en la Fig. 1)

Alimentación desde línea o interno de central telefónica

Ver **Tabla 1** (posición default de los jumpers)

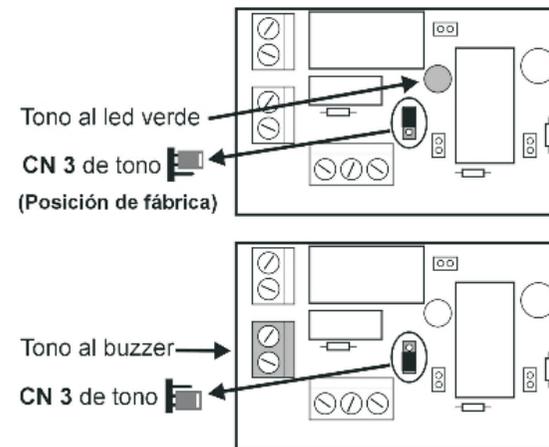
Posición de JUMPERS	Posición de jumpers cuando se alimenta del par telefónico			
	Jumper	Posición	Jumper	Posición
Conectado	JP 1	DESCONECTADO		
	JP 2	CONECTADO		
	JP 3	DESCONECTADO		
Desconectado	JP 5	CONECTADO		

Tabla 1

Detección de tono

Cuando se desea que el Security Phone cuelgue por detección de ocupado, o marque el número de agenda activado, solamente en presencia de tono de invitación a discar, es importante ajustar el rango de detección de tono del Security Phone, al de la línea o central telefónica al cual está conectado. Dado que el rango de detección de tono programado de fábrica es el máximo (es decir el mínimo más bajo posible y el máximo más alto posible), suele suceder que determinado timbre de voz de un visitante, es confundido con tono de ocupado, y el Security Phone termina la llamada en forma prematura.

Instalado el Security Phone, se procede a detectar tono de la siguiente manera:



- Asegúrese que el CN 3 está conectado en los 2 contactos superiores (Posición de fábrica)
- Con un teléfono auxiliar, llame al Security Phone
- Cuelgue. Si se detecta tono de ocupado, el led **verde**, debe titilar al ritmo del tono.
- Vuelva a llamar al Security Phone y baje el valor de Frecuencia Mínima (comando * 21) y/o suba el valor de Frecuencia Máxima (comando * 22) (Ver Programación)

Fig. 8

- Continúe con estos pasos hasta que el led acuse la no detección de tono. En ese momento, vuelva a los valores anteriores de frecuencias mínima y máxima (si varió ambos simultáneamente, retroceda de a uno por vez)

Programación

Inicio de programación

- Llame al Security Phone desde otro teléfono y espere que el Security Phone conteste la llamada.
- Marque * 90 (asterisco + nueve + cero) y verifique que el Security Phone emita un par de tonos de aceptación (beep beep)
Si no se emiten los tonos de aceptación o se produce acople, puede ser necesario volver a ajustar el audio, disminuyendo el volumen de entrada o salida (ver Ajuste)

Instalación de cerradura eléctrica

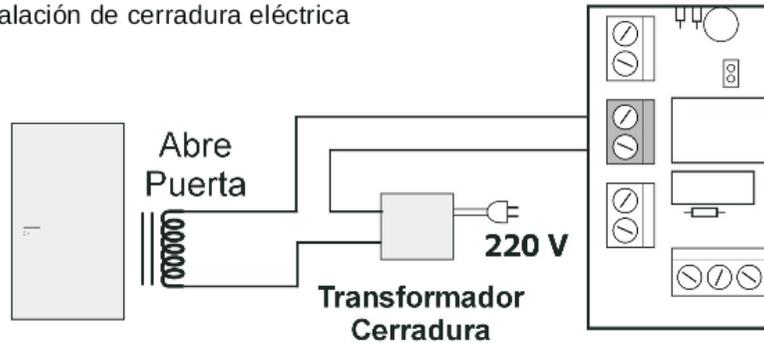
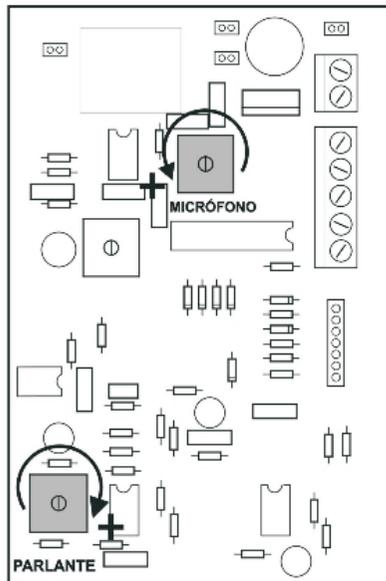


Fig. 6

- Cerciórese de adquirir la cerradura y la forma correcta de proveerle alimentación.
- Conecte un hilo del transformador de cerradura a un contacto de la bornera ABREPUERTA (cualquiera)
- Conecte el otro contacto de la bornera ABREPUERTA a la cerradura.
- Cierre el circuito entre la cerradura y el transformador

Ajuste



- Baje al máximo el volumen del micrófono, mediante el preset MICRÓFONO.
- Realice una llamada o pulse el botón de HOOK.
- Hable Ud. normalmente, y ajuste el volumen del parlante al nivel deseado, mediante el preset PARLANTE.
- Ajuste ahora el volumen del micrófono al nivel deseado, mediante el preset MICRÓFONO.

NOTA: Al pulsar el pulsador de HOOK, con el equipo en reposo, el equipo descuelga (toma la línea). Si se lo presiona, estando el equipo con la línea tomada, cuelga (libera la línea).

Fig. 7

Alimentación con fuente externa

Es necesario alimentación adicional para las siguientes aplicaciones (para las que no basta la corriente del par telefónico):

- **Activación / Desactivación manual (permanente) del relay**
- **Conexión a portero de edificio**

En ese caso, debe colocarse una fuente de 12Vdc – 100 mA en la bornera identificada como **Fuente Auxiliar** de la Fig. 1.

Ver **Tabla 2**.



Posición de jumpers cuando se conecta fuente auxiliar			
Jumper	Posición	Jumper	Posición
JP 1	CONECTADO	JP 6	
JP 2	DESCONECTADO	JP 7	
JP 3	CONECTADO	JP 8	
JP 5	DESCONECTADO	JP 9	

Tabla 2

Conexión de Frente de Calle con 1 a 4 pulsadores

Si Ud. adquirió un Security Phone integrado al frente, saltee este punto.

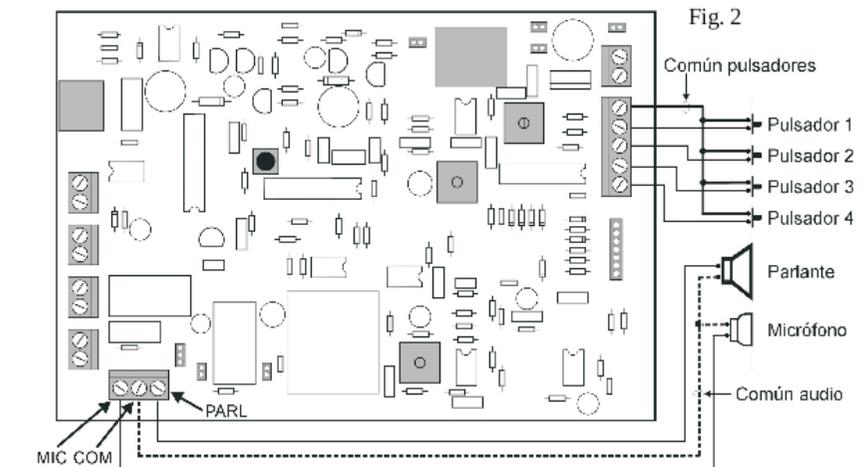


Fig. 2

¡ATENCIÓN! El Común de Audio NO es el mismo que el Común de Pulsadores

NOTA: Para programación de destino de llamadas, ver **Destino de llamadas - Frente de 1 a 4 pulsadores**

Conexionado a un frente de calle con teclado telefónico

Si Ud. adquirió un Security Phone integrado al frente, saltee este punto.

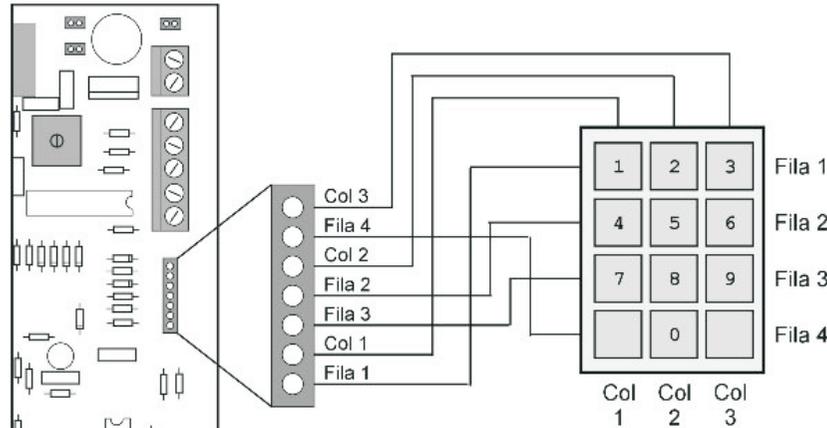


Fig. 3

NOTA: Para programación de destino de llamadas, ver **Destino de llamadas - Frente con teclado telefónico**

Conexionado a un frente de calle independiente

Ver **Tabla 3** (posición default de los jumpers)



Jumpers cuando se conecta a frente independiente			
Jumper	Posición	Jumper	Posición
JP 1		JP 6	DESCONECTADO
JP 2		JP 7	CONECTADO
JP 3		JP 8	CONECTADO
JP 5		JP 9	DESCONECTADO

Tabla 3

Conexión a portero de edificio (o en paralelo a portero existente)

Además de la alimentación adicional, se debe tener en cuenta que un aparato de portero de edificio, tiene una horquilla (hook) para que la electrónica del aparato de portero, cuando está colgado, quede separada del sistema. Es importante que el portero de edificio (o portero individual existente), sea del tipo 4 hilos (Ver Figs. 4 y 5).

Si el portero de edificio es de los que, cuando llaman, generan una tensión entre 2 hilos (continúa o alternada), conecte esos hilos, a la bomera **Chicharra** del Security Phone (Ver Fig 5).

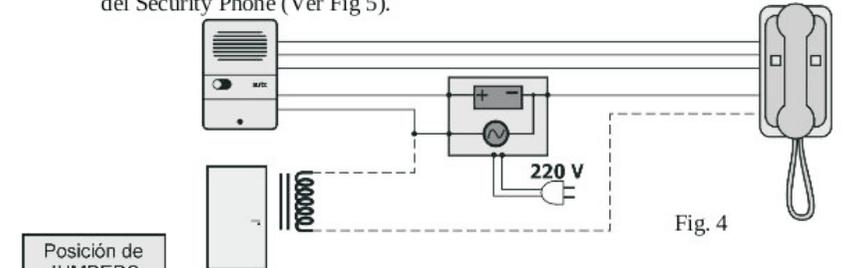


Fig. 4

Jumpers cuando se conecta a portero de edificio

Jumper	Posición	Jumper	Posición
JP 1	CONECTADO	JP 6	CONECTADO
JP 2	DESCONECTADO	JP 7	DESCONECTADO
JP 3	CONECTADO	JP 8	DESCONECTADO
JP 5	DESCONECTADO	JP 9	CONECTADO

Tabla 4

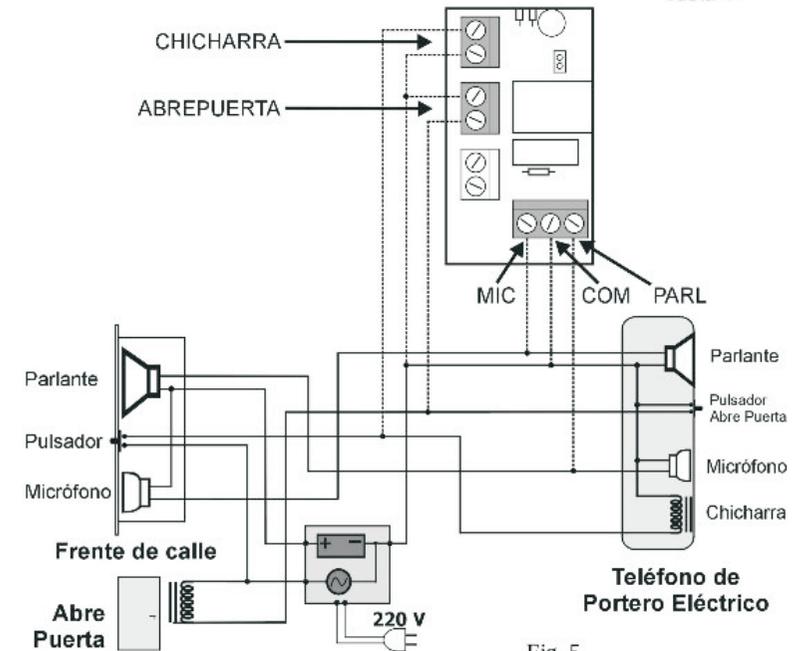


Fig. 5

NOTA: Para programación de destino de llamadas, ver **Destino de llamadas - Portero de edificio**

SecurityPhone

¡¡IMPORTANTE!

Respete las siguientes indicaciones para asegurar la correcta instalación y funcionamiento del producto

1. Si el Security Phone se alimentará de una línea telefónica o interno de central:
El jumper JP5 de batería debe permanecer DESCONECTADO hasta el momento de su instalación definitiva a la línea telefónica o interno de central.
Si el jumper JP5 permanece conectado sin que el Security Phone esté conectado a la línea o interno de central, la batería se descarga por debajo del límite de recupero y el producto debe ser remitido a fábrica para su servicio técnico (con cargo al instalador)
2. No conectar el frente a más de 5 mts. del Security Phone.
Este producto fue pensado para llegar con un par (dos hilos) desde el interno de la central al lugar del frente (esa distancia puede ser de 1000 mts.); ahí, conectar el Security Phone y el frente, lo más próximo entre sí que sea posible.
3. El micrófono del frente al que se conecte el Security PHone, debe ser electrónico (tipo "electret")
4. El micrófono del frente debe estar conectado en forma directa a los bornes MIC y COM del Security Phone (pág 6 del manual)
Si el frente al que está conectando el Security Phone, tuviera alguna electrónica asociada, quítela y conecte el micrófono en forma directa, tal como se especifica.
5. Una vez finalizada la conexión:
Verificar calibración de audio
Llamar al Security Phone (desde otro interno) y regular los presets de audio: Micrófono y Parlante (pág. 9 del manual) hasta que satisfaga el nivel de audio de entrada y salida.
Luego discar (aún en comunicación con el Security Phone) el comando de apertura de puerta *0. Verificar que no acople y que emita los 2 tonos de aceptación ("tuut - tuut").
Si acopla o no genera los 2 tonos de aceptación, recalibrar el audio (típicamente, bajar el nivel de salida o el de entrada)
6. Una vez finalizada la conexión:
Verificar calibración de tonos para conexión a central telefónica
Llamar al Security Phone (desde otro interno) y cortar. Verificar que el led verde (fig. 8 en pág. 10) titila al ritmo del tono de ocupado.
Si no verifica esta condición, recalibrar la frecuencias de tono de central (Tabla de Frecuencias en pág. 13).
7. Si conecta el Security Phone a un portero de edificio, seguir, cuidadosamente, las instrucciones de las págs 7 y 8 del manual.

SecurityPhone

¡¡IMPORTANTE!

Respete las siguientes indicaciones para asegurar la correcta instalación y funcionamiento del producto

1. Si el Security Phone se alimentará de una línea telefónica o interno de central:
El jumper JP5 de batería debe permanecer DESCONECTADO hasta el momento de su instalación definitiva a la línea telefónica o interno de central.
Si el jumper JP5 permanece conectado sin que el Security Phone esté conectado a la línea o interno de central, la batería se descarga por debajo del límite de recupero y el producto debe ser remitido a fábrica para su servicio técnico (con cargo al instalador)
2. No conectar el frente a más de 5 mts. del Security Phone.
Este producto fue pensado para llegar con un par (dos hilos) desde el interno de la central al lugar del frente (esa distancia puede ser de 1000 mts.); ahí, conectar el Security Phone y el frente, lo más próximo entre sí que sea posible.
3. El micrófono del frente al que se conecte el Security PHone, debe ser electrónico (tipo "electret")
4. El micrófono del frente debe estar conectado en forma directa a los bornes MIC y COM del Security Phone (pág 6 del manual)
Si el frente al que está conectando el Security Phone, tuviera alguna electrónica asociada, quítela y conecte el micrófono en forma directa, tal como se especifica.
5. Una vez finalizada la conexión:
Verificar calibración de audio
Llamar al Security Phone (desde otro interno) y regular los presets de audio: Micrófono y Parlante (pág. 9 del manual) hasta que satisfaga el nivel de audio de entrada y salida.
Luego discar (aún en comunicación con el Security Phone) el comando de apertura de puerta *0. Verificar que no acople y que emita los 2 tonos de aceptación ("tuut - tuut").
Si acopla o no genera los 2 tonos de aceptación, recalibrar el audio (típicamente, bajar el nivel de salida o el de entrada)
6. Una vez finalizada la conexión:
Verificar calibración de tonos para conexión a central telefónica
Llamar al Security Phone (desde otro interno) y cortar. Verificar que el led verde (fig. 8 en pág. 10) titila al ritmo del tono de ocupado.
Si no verifica esta condición, recalibrar la frecuencias de tono de central (Tabla de Frecuencias en pág. 13).
7. Si conecta el Security Phone a un portero de edificio, seguir, cuidadosamente, las instrucciones de las págs 7 y 8 del manual.